

LICENČNÁ ZMLUVA

o udelení licencie na použitie zvukového záznamu a na jeho rozširovanie na CD nosičoch
uzatvorená podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom
(autorský zákon) v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany:**Rozhlas a televízia Slovenska**

Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
Štatutárny zástupca: Václav Mika, generálny riaditeľ
Bankové spoj.: xxx
Číslo účtu IBAN: xxx
SWIFT/BIC CODE/: xxx
IČO: 47 232 480
IČ pre DPH: SK 2023169973
DIČ: 2023169973
Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
(ďalej len „RTVS“ alebo „poskytovateľ“)

a

Ordinariát ozbrojených síl a ozbrojených zborov Slovenskej republiky

Sídlo: Nám. 4 apríla 18, 900 33 Marianka
Štatutárny zástupca: Mons. František Rábek, biskup ordinár
Bankové spoj.: xxx
Číslo účtu IBAN: xxx
SWIFT/BIC CODE/: xxx
IČO: 31815995
IČ pre DPH: SK2023236424
DIČ: 2023236424
(ďalej len „nadobúdateľ“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. 1**Predmet zmluvy**

1.1 Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie tohto zvukového záznamu:

Identifikácia diela – názov, autor(i) *	Výkonní umelci	Rozsah h: min.: sek.	Rok výroby	Cena za 1 nosič (bez DPH)
Názov diela: Jar v Zoborskom kláštore, Autor (dramatizácia): Božena Čahojová-Bernátová Autor lit.predlohy: Mons. František Rábek Režisér: Vladimír Rusko st., Hudobný dramaturg: Ľubomír Šamo	KOŽUCH Ján; KRÁĽ Miloslav; GAZDÍK Michal; HRIADEL Viliam; SANITRA Richard; VÝROSTEK Daniel; ROHOŇ Vladimír.; ŠMIHLA Štefan.; ZEUMER Mário; STRUHÁR Matej; RUSKOVÁ Viera; KIVADER Vladimír; TOMAJKO Egon	1:29:05	2013	1,50 eur

* zoznam použitej hudby je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy

(ďalej len „zvukový záznam“), a to na tieto spôsoby použitia:

- 1.1.1 vyhotovovanie rozmnoženín zvukového záznamu v hmotnej podobe – zvukový nosič záznamu – CD (ďalej len „nosič“), a to v rozsahu množstevne obmedzenom počtom 800 nosičov;

- 1.1.2 verejné rozširovanie nosičov vyhotovených podľa bodu 1.1.1 na nekomerčné účely; nosiče budú verejne rozširované pod názvom „Jar v Zoborskom kláštore“, budú nepredajné, určené na vzdelávacie účely pre vybrané školy, cirkevné a štátne inštitúcie a darovanie,
- 1.1.3 verejné predvedenie zvukového záznamu z nosičov (*ich častí*); zahŕňa aj účely propagácie alebo inej verejnej prezentácie.

- 1.2 Poskytovateľ udeľuje licenciu podľa bodov 1.1.1 až 1.1.3 ako nevýhradnú, bez teritoriálneho obmedzenia, počas licenčnej doby od účinnosti tejto zmluvy do 30.4.2019 (bod 1.1.1 až 1.1.2 zmluvy) a bez oprávnenia poskytnúť udelenú licenciu (alebo jej časť) tretej osobe formou poskytnutia licencie alebo udelením sublicencie.

Čl. 2

Práva a povinnosti poskytovateľa

- 2.1 Poskytovateľ potvrdzuje, že je výrobcom zvukového záznamu a je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu.
- 2.2 Poskytovateľovi prináležia odmeny z použitia zvukového záznamu tretími osobami, ktoré nadobúdateľ na nosiči vydal.

Čl. 3

Práva a povinnosti nadobúdateľa licencie

- 3.1 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že zvukový záznam bude využívať výlučne spôsobom a v rozsahu udelenej licencie (*čl. 1 tejto zmluvy*); bez súhlasu poskytovateľa nie je oprávnený poskytnúť licenciu (*jej časť*) tretej osobe; vo zvukovom zázname nesmie vykonať žiadne úpravy/strihy, ktoré by znížovali hodnotu záznamu, menili jeho obsah a/alebo zmysel alebo by zasahovali/znevažovali osoby, ktorých umelecké výkony a/alebo diela sú v ňom zachytené. Na vykonanie akýchkoľvek úprav/zmien zvukového záznamu je nadobúdateľ oprávnený až po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa. Písomný súhlas musí byť súčasťou tejto zmluvy ako jej dodatok.
- 3.2 Nadobúdateľ je touto zmluvou oprávnený zabezpečiť výrobu nosičov.
- 3.3 Nadobúdateľ je povinný a vyhlasuje, že získa súhlasy od všetkých nositeľov práv zvukového záznamu, t.j. autorov, upravovateľov/spracovateľov a/alebo výkonných umelcov na použitie ich zaznamenaných diel a/alebo umeleckých výkonov a výrobcov/vydavateľov použitej hudby v zmysle tejto zmluvy a vysporiada s nimi príslušné odmeny (*honoráre*) za použitie ich zaznamenaných diel a/alebo umeleckých výkonov na vlastné náklady, ak vzniknú.
- 3.4 Nadobúdateľ je ďalej povinný na zadnej strane obalov nosičov so zvukovým záznamom, ako aj na samotných nosičoch, uviesť nasledujúce údaje:
 - 3.4.1 povinné autorské údaje k zvukovému záznamu,
 - 3.4.2 © RTVS, Rozhlas a televízia Slovenska, 2013“ a logo RTVS,
 - 3.4.3 predložiť návrh obalu a potlače nosičov poskytovateľovi na ich schválenie najneskôr pred začatím výroby samotných nosičov.
- 3.5 Nadobúdateľ dodá/zašle poskytovateľovi najneskôr do 30 dní od začiatku verejného rozširovania nosičov bezodplatne 10 ks CD nosičov na archivačné a propagačné účely.
- 3.6 Nadobúdateľ potvrdzuje, že disponuje zvukovým záznamom, takže vyhotovenie rozmnoženiny nie je potrebné.
- 3.7 Nadobúdateľ sa zaväzuje dodať RTVS potvrdenie z lisovne o počte vylisovaných kusov CD nosičov.
- 3.8 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu, ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzku/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody oznámil.
- 3.9 Nadobúdateľ je oprávnený na podporu verejného rozširovania nosičov využiť všetky obvyklé spôsoby a formy verejnej prezentácie a propagácie nosičov najmä využitím priestoru vo vysielaní, v tlači, na internete, a to v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Čl. 4**Odmena**

- 4.1 Za použitie zvukového záznamu spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 1 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu:
- 4.1.1 Celková odmena: 1200,00 eur + 20% DPH vo výške 240,00 eur**
- 4.1.1.1 licencia: 1200,00 eur + 20% DPH (1,50 eur + 20% DPH/1 ks nosiča)
- 4.2 Celkovú odmenu (*bod 4.1.1*) uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe zálohovej faktúry vopred/pred začiatkom licenčnej doby. Poskytovateľ vystaví vyúčtovaciu faktúru do 15 dní odo dňa dodania. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň zaplattenia a to ten, ktorý nastane skôr.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nadobúdateľ nepoukáže uvedenú odmenu na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške 9%.

Čl. 5**Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obomi zmluvnými stranami, účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5.3 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť iba písomne po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.4 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2, a to až do času zaplattenia celej odmeny alebo ak nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností prevzatých touto zmluvou, ak používa alebo umožní používanie zvukového záznamu tretej osobe v rozpore s touto zmluvou.
- 5.5 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a autorského zákona alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu v sídle poskytovateľa.
- 5.7 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Bratislave, dňa

.....
Mons. František Rábek
biskup ordinár
Ordinariát ozbrojených síl a
ozbrojených zborov Slovenskej republiky

.....
Václav Míka
generálny riaditeľ
Rozhlas a televízia Slovenska

Príloha č. 1**Zoznam použitej hudby**

názov	Staroslovanský Otčenáš
autor hudby	Miloš Ruppeldt
text	liturgický
interpreti	SLOVENSKÝ FILHARMONICKÝ ZBOR, Pavol Procházka - zbormajster
názov nosiča/ titul	Aká si mi krásna
min.	2:09
vydavateľ (P)	Opus
vydavateľ (C)	Opus
výrobca (R)	Opus
rok výroby	1989
kat.číslo nosiča	
typ použitia	

názov	Monastery
autor hudby	Ch. Slaski
text	
interpreti	Chris Slaski
názov nosiča/ titul	ECK - SCREAM
min.	2:46
vydavateľ (P)	Studio Fontana
vydavateľ (C)	Studio Fontana
výrobca (R)	Studio Fontana
rok výroby	2002
kat.číslo nosiča	GB-BGY-02-145-30
typ použitia	

názov	Gregorian Chant 3 (Laudate Dominum)
autor hudby	traditional
text	
interpreti	Otto Sieben
názov nosiča/ titul	Churches/ Ecclesiastical Music
min.	1:44
vydavateľ (P)	Studio Fontana
vydavateľ (C)	Studio Fontana
výrobca (R)	Studio Fontana
rok výroby	1993
kat.číslo nosiča	DE-B63-94-048-32
typ použitia	podkres

názov	Victimae Paschali Laudes
autor hudby	M. Hankinson
text	
interpreti	Michael Hankinson
názov nosiča/ titul	Vocal Styles 2
min.	2:20
vydavateľ (P)	Studio Fontana
vydavateľ (C)	Studio Fontana
výrobca (R)	Studio Fontana
rok výroby	1998

kat.číslo nosiča US-PML-98-21221
typ použitia podkres

názov Staroslavanský otčenáš
autor hudby N. Kedrov
text
interpreti Spevácky zbor Lúčnica, dir. Peter Hradil
názov nosiča/ titul Best of Lúčnica chorus
min. 3:36
vydavateľ (P) Musica s.r.o.
vydavateľ (C) Musica s.r.o.
výrobca (R) Musica s.r.o.
rok výroby 2006
kat.číslo nosiča
typ použitia podkres

názov Cantus Firmus
autor hudby Paul Zaza
text
interpreti P.Zaza
názov nosiča/ titul Vocal Styles 2
min. 2:18
vydavateľ (P) Studio Fontana
vydavateľ (C) Studio Fontana
výrobca (R) Studio Fontana
rok výroby 1998
kat.číslo nosiča US-PML-98-21218
typ použitia podkres

názov Veni Sancte Spiritus
autor hudby M. Hankinson
text
interpreti Michael Hankinson
názov nosiča/ titul Vocal Styles 2
min. 1:57
vydavateľ (P) Studio Fontana
vydavateľ (C) Studio Fontana
výrobca (R) Studio Fontana
rok výroby 1998
kat.číslo nosiča US-PML-98-21220
typ použitia podkres